

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Orfeo ed Euridice. Excerpts - Don Mus.Ms. 538

Gluck, Christoph Willibald

[S.l.], 1820 (1820c)

Gesangsstimmen (solo)

urn:nbn:de:bsz:31-78513

Choeur d'Orphée
von Chr. Gluck. Tenore Solo.

Moderato E^b 4. E^b 4. C 10.

Andante 3. *All. très marqué*

Chi mai dell'Erebo
Wer ist der Dunkelheit

fralle ca-li-gi-ni Sull'or-me
von der Finsternis zu dem

d'Er-cole e di Pi-ri-to
von der Höhle von dem

Con-du ceil pié
von der Hand des Fußes

Chi mai dell'E-re-bo fralle ca-
Wer ist der Dunkelheit von der

li-gi-ni Sull'orm-e d'Er-co-le
Finsternis zu dem von der

e di Pi-ri-to o Con du ceil pié
von dem Höhle oder von der Hand des Fußes

Doctore lin-gombri no le fiere cu-
Lehrer der Schlangen nicht die wilden Thiere

meni-di e lo spa-venti-no
weil sein Herz wagt ihm nicht die Dunkelheit zu

Gli urli di Cerbe-ro
 Ya - Jan - la Cer - be - rus

seun Dio non e. E - lo spa -
 van Ein - yung wafers. Wann ifur mit

venti - no Gli urli di Cerbe-ro
 yfarat li - yam Ya - Jan - la Cer - be - rus

seun Dio non e. Dot - rot l'in -
 van Ein - yung wafers. End - pa - yam

gombri no le fiere Eu meni de
 lo - dab - anyst no yrai - ja wild jind gary

e lo spa - venti - no Gli urli di
 wann ifur mit yfarat li - yam Ya - Jan - la

Cerbe-ro seun Dio non
 Cer - be - rus van Ein - yung

e.
 wafers.

Harpe.

Orphée.

Nous t'aim
 Deb pla-

mit-qui
 ca-te-vi con me *Quis! Furie.*

Quis! Larve,

Singst du die Gnu- Die Gnu! fühl die
Om = bre sde = gnase, Wi =

Quod est inquit tuus Quod tuus Quod:
ren da al men pie - to = se Il mio

Ignorantia = ro do = lor Wi =

Quel est ce que tu me rends
renda almen pioto = se il mio

spareilly est frige
barbato do-lor = il mio

juvuit frucht lich ist frucht frucht
ba - bato = do = lot.

Violino F.
lus
V. G.

Wieder
 Deh = = pla = catevi, pla =

zu Michel, sing zu

Harpe.

g

Michel, sing zu
 ca = tevi con me

Christen!
 Furee

Christen!
 Lat = ve

Sing an die Dämonen süßlich
 Om bre se = gno = se = si =

*Quel plus inquiete son coeur au moment de son
renda al momento se il mio barba-*

*ist seine Begierde
ro oo= lor*

*Grise son!
Fu-rie,*

*Supplément! Singschiffen
Larve, Ombre de grosse*

*Reussent fuyez
si=*

renda al men pie-to-se, Il mio barba-ro do-
Qual das ärmstou Grotten, unruhigstlich ist sein

lor Il mio bar- = = = = *ba-*
Wann, unruhigstlich = = = = *lich*

ro do- lor - il mio barbare dolor
ist sein Wahn, unruhigstlich ist sein Wahn

Canto
 O O O O

Maestoso.

Coro.

Mise-ro gio-vi-ne! Che vuoi, che
Son - mal - u - var Harb - li - gar son - bra - u - sta

medi-ti. Altro non a-bi-ta
vif - fin - ta! Har - la - sta Sin - tar - u - sta,

Che lutto e-gemi-to in queste or-ri-bi-li
fin - ta var Un - ans - full var ban - y - sta to - do - an - y - sta,

Sogli fu-ne-ste. Che vuoi che me-di-ti,
var Un - ans - full var Son - mal - u - var Harb - li - gar

Misero giovi-ne Che!
son - bra - u - sta vif - fin - ta! Ma?

Altro non a-bi-ta Che lutto e-gemi-to
fin - ta var Un - ans - full var ban - y - sta

gemi-to Che lutto e-gemi-to
to - do - an - y - sta, fin - ta var Un - ans - full

Che lutto e-gemi-to in queste or-ri-bi-li
var ban - y - sta to - do - an - y - sta, var Un - ans - full

ri-bi-le Sogli fu-nes-
Un - ans - full var Un - ans - full var Un - ans - full var

te
Un - ans - full var Un - ans - full



Orphée.

Lento

Mil = le pe = ne

The first system of music features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The vocal line begins with a whole note rest, followed by a quarter note G, a quarter note A, a quarter note B, and a quarter note C. The piano accompaniment consists of a simple harmonic accompaniment with quarter notes in the right hand and half notes in the left hand.

Ombre mo = les = te, Co = me voi sop =

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a quarter note G, a quarter note A, a quarter note B, a quarter note C, a quarter note D, a quarter note E, a quarter note F, and a quarter note G. The piano accompaniment continues with a similar harmonic structure.

por = to anch'io sop = por = to anch' io =

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a quarter note G, a quarter note A, a quarter note B, a quarter note C, a quarter note D, a quarter note E, a quarter note F, and a quarter note G. The piano accompaniment continues with a similar harmonic structure.

Four empty musical staves are located at the bottom of the page, indicating the end of the musical score on this page.

A partial view of the adjacent page is visible on the right side of the image, showing the continuation of the musical score with vocal and piano parts.

G.

No con me lin-fer= no

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and piano accompaniment on grand staff notation. The lyrics 'No con me lin-fer= no' are written below the vocal line. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature.

miò con me lin fer= no mi =

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics 'miò con me lin fer= no mi =' are written below the vocal line. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

Quel con me lin=fer=no

The third system shows the vocal line with the lyrics 'Quel con me lin=fer=no'. The piano accompaniment continues with rhythmic patterns and chordal structures.

mi = Quel!

Coro.

The fourth system concludes the page with the lyrics 'mi = Quel!' and a double bar line. Below the piano staff, the word 'Coro.' is written in a large, decorative script, indicating the start of a chorus section. The time signature changes to 3/4.

Andantino

Ah! quale in cogni-to Affet-to

Vürst waldysa Zwi-bartruff Jant vi-jer

flebi-le dolcea sospen dere

Harbli-ya, Troz insarui Min-iar Sand

Vien l'impla-cabi-le nostro fü-ror.

je liest von Un-ya-dum in insar Sand?

Ah! quale in-cogni-to Affetto flebile

Vürst waldysa Zwi-bartruff Jant vi-jer Harbli-ya

dolcea sospen dere Vien l'im pla-

Troz insarui Min-iar Sand, je liest von

cabi-le no-stro fü-ror. M.

Un-ya Orphée. in un-ya Sand?

Lento.

Menti-ranne Ah! voi sa reste

Mizurui Vielnu ohun ylnizru

Lento.

Al mio pianto al mio lamento se pro-

mbial nuch nulluz boy ny mbizdu, je uniu

vaste un solmo-mento Cō-sa sia lan-
gnidnu vgn vgnidnu vgnidnu nullid

guir d'amor. Se provaste un solmo
loidy na vgnidnu, vgnidnu vgnidnu vgnidnu

mento Cosa sia languir d'a-mor, Cosa sia languir d'a-
vgnidnu vgnidnu nullid loidy na vgnidnu vgnidnu nullid

mor.
vgnidnu.

Coro.

Cadenza.

Andantino

Ah quale in-cog-ni-to Affet-to Ile-bi-le
pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Dol-cea sos-pen-de-re affent'impla-ca-bi-le
pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* **Allegro.** *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

nostro fu-ror. Le porte stridano
pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Su' ne-ri car-dini e il passo lasci-no Si-curo e
pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

li-bero Alvinci-tor. E il passo lascino
pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Sicuro e libero Alvinci-tor. Le porte stridano
pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Su' neri car-dini e il passo lasci-no
pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Si-curo e li-bero Alvinci-tor.
pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

E il passo lasci-no Si-curo e li-be-ro
pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Alvinci-tor. Al-vinci-tor.
pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

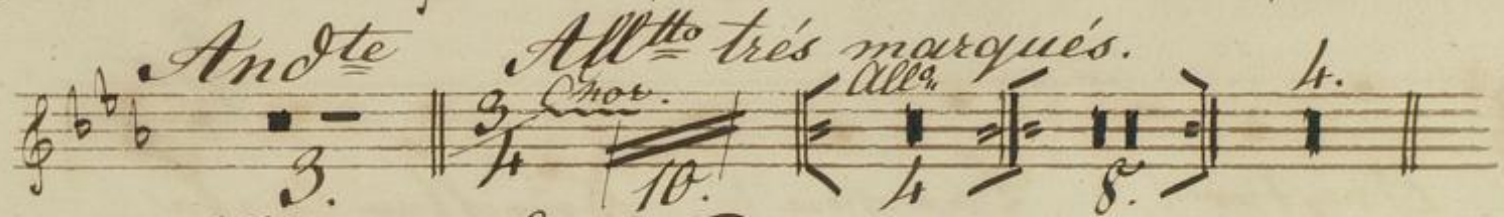
Fine

Chœur d'Orphée
von Chr. Gluck.

Tenor Solo.

Mus. Ms 538

Maestoso. 

Andte *All^{to} très marqué.* 

All^{to} *Chor.* *10.* 

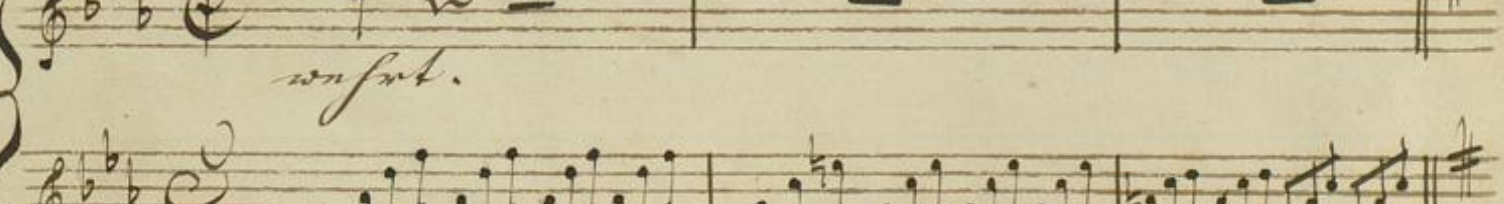
f. *Ornuw ifw mit*
firanklifw Gu: fufn cerberus

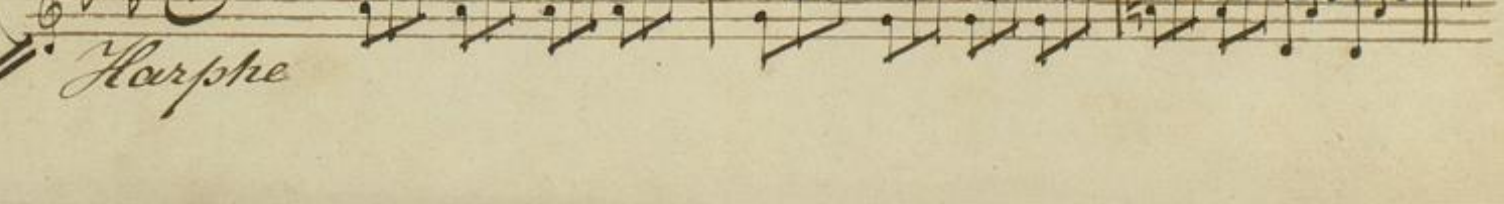
f. *Ornuw ifw mit*
Ornuw ifw mit firanklifw Gu: fufn

f. *Ornuw ifw mit*
Ornuw ifw mit firanklifw Gu: fufn

f. *Ornuw ifw mit*
Ornuw ifw mit firanklifw Gu: fufn

f. *Ornuw ifw mit*
Ornuw ifw mit firanklifw Gu: fufn

wufn. 

Harphe 

Orphée.

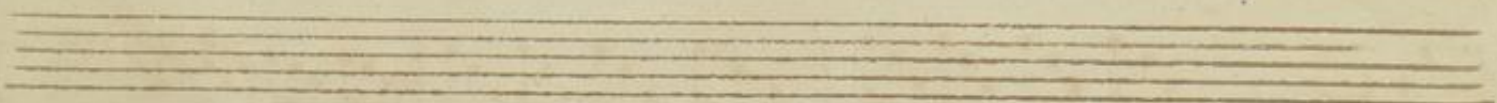
Viens à Mithrid n'aura guay

Christe! L'homme! Dieu! Christe! L'homme!

Christe! L'homme! Dieu! Christe! L'homme!

Gott! L'homme! Dieu! Christe! L'homme!

Christe! L'homme! Dieu! Christe! L'homme!



1.
Gut: am, in vrb' zerrisslich ist sein

Vesung, in vrb'

f zerrisslich ist sein Vesung.

1. 2. Violino.
Hört zu

Klarpe
Mitteln, sticht zu Mitteln in der Hand,

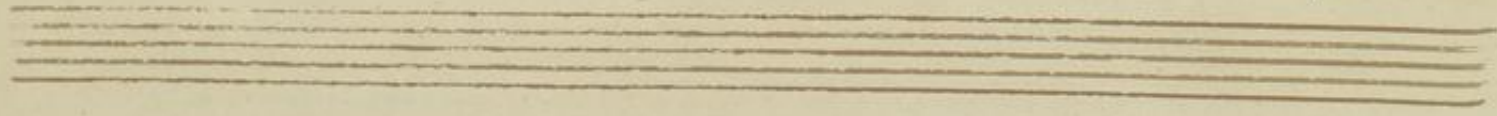
Christen! Lehren! Sündenliefen

Verstehen fühl die Qual und ärmsten

Gottes unruhig bewußt ist sein Verlangen

Christen! Lehren! Sündenliefen

Verstehen fühl die Qual und ärmsten



Gottau, inwend' herrlich ist sein

Vernunft, inwend' herrlich ist sein Vernunft.

Maestoso. All^{to}
Chor. 3. 13.

sein ist der Anfang = full der bängsten

Vielst angst, der laubsten Bluggefassen,

Der Ort der Quell, der Ort der Quell.

J. G. C.

Lento. 1. Solo.

Oh! was sind wohl

nur ein Gefühlszwang von dem Quell in

meinem Herzen in meinem Herzen!

je ich fühle - zu - fund:

mal nur ein Liedem nur ein Quell, je

cresc. f



ritardando

nu: - nu Lni: - duu nu nu Guul!

Andantino.

Chor. 10. Inuif. walifn gruben kragt fuit diifn

Staublifn troz unfrun Winderftand, fo lniift duu

Wuyn. Stim. in unfrun Luift?

Lento. Solo.

Chif uniu Luidnu ofun

yluifnu wird nuif nuclif doif nu: wuifnu, fir uniu

Luidnu ofun yluifnu wird nuif nuclif

doif nu: wuifnu, uif uniu Luidnu ofun

yluifnu wird nuif nuclif doif nu: wuifnu,

wird nuif nuclif doif nu: wuifnu.

Cadenz.

Chor. Andantino.

ppp Mein Brustob' erwehret mich, sein Erzeuger
 Erzeuger sangt uns allen Muth in uns
 Erwehret uns in Mitleid sein, ist zuvertrauensvoll.
Allegro
f So geh zu der Untertwelt, ihm sei der
 Ehre beweis, ob beweis' alles sich
cres.
 von seiner Zuversicht, ihm ist der
 Sieg! *f* So beweis' alles sich
 von seiner Zuversicht, ihm ist der Sieg.
 So geh zu der Untertwelt, ihm sei der
 Ehre beweis, ob beweis' alles sich
 von seiner Zuversicht, ihm ist der Sieg!

f So brühet alle die fünf von mir
 Grübner Kunst, wie ist das Ding! 2.
 wie ist das Ding! 3.

